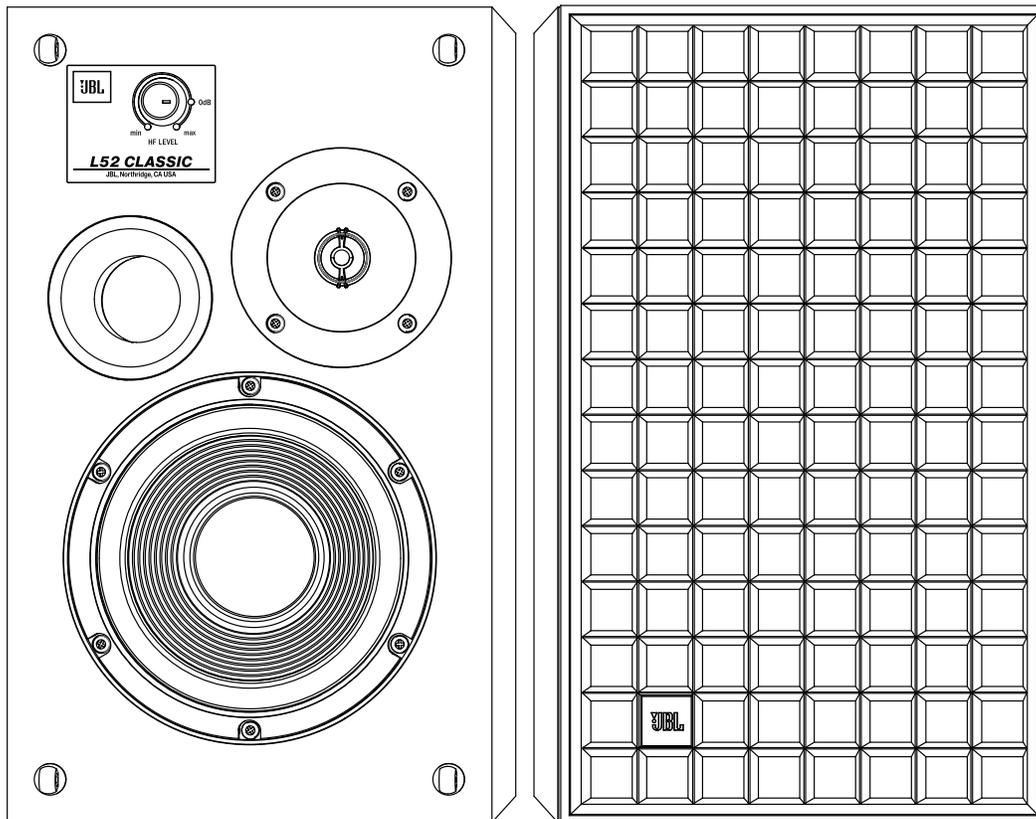




# L52 Classic

Enceinte 2 voies



MODE D'EMPLOI

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
6. Ne bouchez aucune ouverture de ventilation. Installez cet appareil conformément aux instructions du fabricant.
7. N'installez pas cet appareil à proximité d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des bouches de chaleur, des fourneaux ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
8. Utilisez seulement des compléments/accessoires spécifiés par le constructeur.
9. Utilisez l'appareil seulement avec le chariot, pied, trépied, support ou table spécifié par le constructeur, ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, faites attention en déplaçant l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter des blessures dues à un basculement.
10. Toutes les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié. Une révision est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une façon quelconque, si le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.



#### RoHS

Ce produit est conforme à la RoHS.  
 Ce produit est conforme à la directive 2011/65/UE et à ses amendements sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

#### REACH

REACH (règlement N° 1907/2006) concerne la production et l'utilisation de substances chimiques ainsi que leurs impacts potentiels sur la santé humaine et l'environnement. L'article 33(1), du règlement REACH exige des fournisseurs qu'ils informent les destinataires si un article contient plus de 0,1% (par poids et par article) d'une ou plusieurs substances figurant sur la liste candidate des substances extrêmement préoccupantes (SVHC, substances of very high concern) (« Liste candidate REACH »). Ce produit contient la substance « plomb » (N° CAS 7439-92-1) à une concentration supérieure à 0,1 % en masse.

Au moment de la production de ce produit, à part la substance plomb, aucune autre substance de la liste des candidates REACH n'est présente à une concentration supérieure à 0,1 % en masse dans ce produit.

Remarque : Le 27 juin 2018, le plomb a été ajouté à la liste des substances candidates REACH. L'inclusion du plomb dans la liste des substances candidates REACH ne signifie pas que les matériaux contenant du plomb posent un risque immédiat et ne conduit pas à une restriction d'autorisation de leur utilisation.

Élimination correcte de ce produit (Déchets d'équipements électriques et électroniques)

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté comme déchet ménager et doit être remis à une installation de collecte appropriée pour son recyclage. Une élimination et un recyclage appropriés aident à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité locale, le service de gestion des déchets ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

## CONTENTS

INTRODUCTION.....	8
CONTENU DE L'EMBALLAGE.....	8
EMPLACEMENT ET POSITIONNEMENT.....	8
BRANCHEMENTS.....	9
CONNEXION DE BASE À UN SEUL CÂBLE.....	9
COMMANDES / RÉGLAGES.....	10
ENTRETIEN DE VOS ENCEINTES.....	10
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	10
DIMENSIONS.....	11

## INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté l'**enceinte 2 voies JBL® L52 Classic**.

Depuis plus de 70 ans, JBL fournit des équipements audio aux salles de concert, aux studios d'enregistrement et aux cinémas du monde entier, la marque est devenue le choix de confiance des artistes de studio et des ingénieurs du son les plus renommés. Conçue et étudiée dans les installations d'ingénierie acoustique de renommée mondiale de JBL à Northridge, en Californie, la L52 Classic est une enceinte 2 voies de 130 mm (5,25 pouces) dotée des technologies acoustiques avancées JBL associées au style d'inspiration rétro primé des membres plus grands de sa famille. Le design d'époque de la L52 Classic comprend une sélection de grilles en mousse Quadrex. Sous cet extérieur emblématique se trouve une enceinte construite à partir de composants acoustiques modernes qui produit un son JBL légendaire assuré de ravir tous les mélomanes.

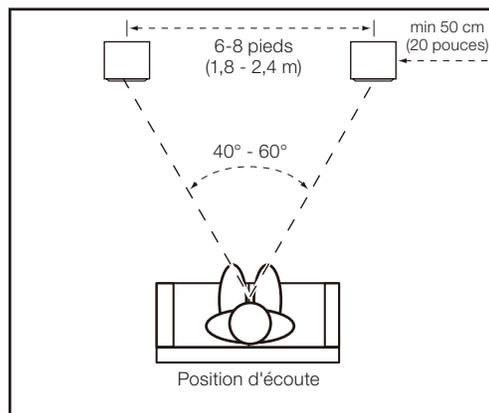
## CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 2 enceintes L52 Classic
- 2 grilles en mousse Quadrex
- 1 guide de démarrage rapide L52 Classic

## EMPLACEMENT ET POSITIONNEMENT

Pour choisir l'emplacement de vos enceintes, étudiez votre pièce et pensez au positionnement en vous servant de l'illustration ci-dessous comme guide.

- Évitez de placer les enceintes près des amplificateurs de puissance, des bouches de chauffage ou d'autres objets qui produisent une chaleur importante.
- Ne placez pas les enceintes dans des endroits très humides ou poussiéreux.
- Ne placez pas les enceintes sous la lumière directe du soleil ou dans des endroits où elles seront exposées à une intense source lumineuse.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, espacez les enceintes de 1,8 - 2,4 m (6 - 8 pieds). Si vous écarterez les enceintes davantage, orientez-les vers la position d'écoute.
- Les enceintes produisent la scène stéréo la plus précise quand l'angle formé par l'auditeur et les enceintes est de 40 à 60 degrés.
- En général, les graves sont renforcés si l'enceinte est rapprochée d'un mur ou d'un coin. Pour obtenir les meilleures performances, nous recommandons de placer les enceintes à au moins 50 cm (20 pouces) d'une paroi.
- L'enceinte produira la meilleure image stéréo si elle est orientée verticalement.
- La L52 Classic peut être montée sur n'importe quel support de 609 mm (24") à 914 mm (36") suffisamment solide pour supporter de manière stable ses 5,0 kg (11 lb) et capable d'incliner le tweeter vers la hauteur d'écoute. La L52 Classic ne doit être fixée qu'avec des vis utilisant les inserts filetés au dos du caisson.
- Nous vous recommandons de positionner chaque enceinte avec son tweeter approximativement au niveau de l'oreille à la position d'écoute.



## BRANCHEMENTS

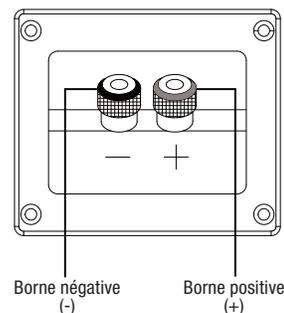
**ATTENTION : veillez à ce que tous les appareils électriques du système soient éteints (et de préférence débranchés de leurs prises secteurs) avant de faire des branchements.**

Les enceintes et les amplificateurs ont des bornes de liaison positives et négatives (« + » et « - ») correspondantes. La L52 Classic a des bornes de raccordement codées en couleur. La borne « + » est rouge, et la borne « - » est noire. Reportez-vous à l'illustration à droite.

Nous avons conçu la L52 Classic pour qu'une tension positive sur la borne « + » (rouge) produise un mouvement vers l'extérieur (vers la pièce) de ses haut-parleurs.

Nous recommandons d'utiliser un câble d'enceinte de haute qualité avec codage de la polarité. Le côté du câble avec une bordure ou un autre codage est habituellement considéré comme la polarité positive (« + »).

Pour que la polarité soit correcte, connectez chaque borne « + » au dos de l'amplificateur ou du récepteur à la borne « + » (rouge) respective de chaque enceinte. Connectez les bornes « - » (noires) de la même façon. Reportez-vous au mode d'emploi du récepteur ou de l'amplificateur pour confirmer ses procédures de connexion.

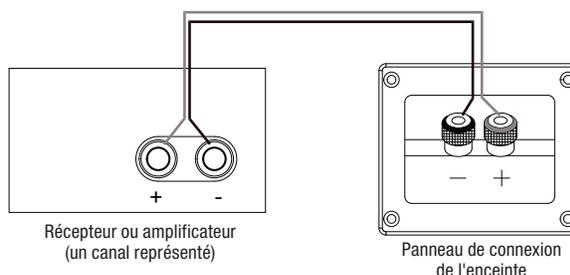


## CONNEXION DE BASE À UN SEUL CÂBLE

Branchez l'amplificateur à chaque enceinte suivant les indications de l'illustration à droite.

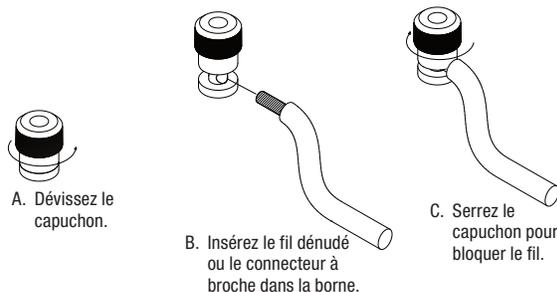
**IMPORTANT : N'inversez pas les polarités (c.-à-d., « + » sur « - » ou « - » sur « + ») pendant le branchement. Ceci produirait une image stéréo dégradée et réduirait les performances des basses fréquences.**

Les bornes plaquées or de la L52 Classic peuvent accepter divers connecteurs de fil : fil dénudé, connecteurs à fourche, connecteurs à broche et fiches bananes.



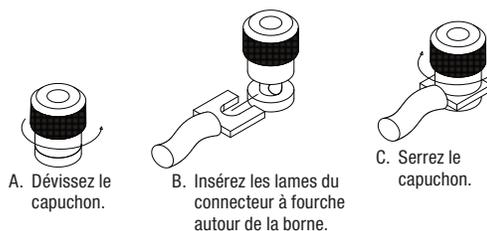
### UTILISATION DE FILS DÉNUDÉS OU DE CONNECTEURS À BROCHE :

**IMPORTANT :** veillez à ce que les fils ou broches (« + ») et (« - ») ne se touchent pas et ne touchent pas l'autre borne. Un contact des câbles peut créer un court-circuit et endommager votre récepteur ou amplificateur.

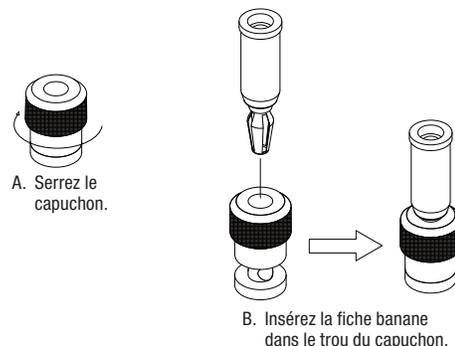


### UTILISATION DES CONNECTEURS À COSSÉS :

**IMPORTANT :** veillez à ce que les lames des connecteurs à fourche (« + ») et (« - ») ne se touchent pas et ne touchent pas l'autre borne. Un contact des lames peut créer un court-circuit et endommager votre récepteur ou amplificateur.



### UTILISATION DES FICHES BANANES :



## COMMANDES / RÉGLAGES

La L52 Classic dispose d'un réglage en façade qui vous permet d'équilibrer le niveau du tweeter (HF) par rapport au woofer.

Vous pouvez utiliser cette commande pour ajuster la répartition entre le tweeter et le woofer, et modifier le son de l'enceinte. La position par défaut « 0dB » est un bon point de départ. Ce qui vous donne le meilleur son dans votre pièce est le bon réglage.

Comme avec la plupart des enceintes, lorsque vous commencerez à écouter la L52 Classic, il faudra plusieurs semaines aux suspensions des haut-parleurs pour « s'assouplir » et atteindre leurs performances optimales. Cet équilibre du tweeter peut changer sur une certaine durée, nous vous recommandons donc de régler à nouveau la commande du tweeter après une période de rodage.



**REMARQUE :** un film en plastique de protection qui peut se retirer est apposé sur l'étiquette du panneau de commande avant.

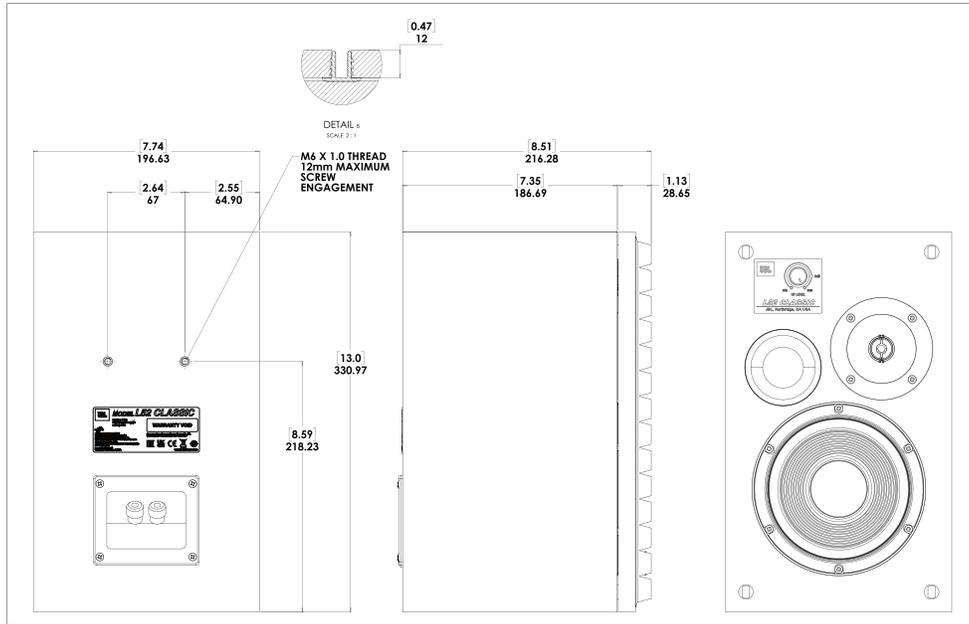
## ENTRETIEN DE VOS ENCEINTES

- Essuyer l'enceinte avec un chiffon propre et sec pour retirer la poussière. Les chiffons humides ou les lingettes de nettoyage peuvent ternir la finition du caisson.
- N'utilisez pas de liquides volatils tels que du benzène, du diluant pour peinture ou de l'alcool, etc. sur l'enceinte. Ne pulvérisiez pas d'insecticide près de l'enceinte.
- Pour retirer la poussière de la grille en mousse, utilisez un aspirateur réglé sur une faible puissance.
- Ne pas laver la grille dans l'eau.
- Si les surfaces des cônes des haut-parleurs de graves et de médiums deviennent poussiéreuses, vous pouvez les brosser avec précaution avec un pinceau de calligraphie ou de peinture doux et sec. Ne pas utiliser de chiffon humide.
- Ne touchez JAMAIS le dôme du haut-parleur aigu avec quoi que ce soit.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type :	Enceinte bibliothèque 2 voies
Haut-parleur basses fréquences :	Woofer à cône en pure pâte de 133 mm (5,25") (JW135PW-4)
Haut-parleur hautes fréquences :	Tweeter à dôme en titane de 20 mm (0,75") (JT020TI1-4) avec guide d'ondes
Puissance d'amplification recommandée :	10 - 75 WRMS
Impédance :	4 ohms
Sensibilité de l'enceinte :	85 dB / 2,83 V / 1 m
Réponse en fréquence :	47 Hz - 24 kHz (-6 dB)
Fréquence de croisement :	2,8 kHz
Caisson :	Type bibliothèque à évent frontal, plaqué noyer satiné de qualité ameublement
Grille :	Grille en mousse Quadrex disponible en trois couleurs : noir, orange brûlé et bleu foncé
Dimensions avec grille :	330,2 mm H x 196,6 mm L x 216,2 mm P (13" x 7,74" x 8,51")
Commandes :	Commande de niveau HF
Type d'entrée :	Bornes plaquées or
Poids du produit (unitaire) :	11 lbs. (5,0 kg)
Poids de transport :	30,4 lbs. (13,8 kg)
Unité d'expédition :	Paire stéréo à image miroir
Garantie :	5 ans
Hauteur de support recommandée :	609 mm (24") à 914 mm (36") avec inclinaison du tweeter vers le niveau des oreilles
Insertion/espacement du support mural :	Filetage M6 x 1,0, longueur de vis max. 12 mm / entraxe de 67 mm (2,64")

# DIMENSIONS





Manufacturer: Harman International Industries, Incorporated  
Address: 8500 Balboa Blvd, Northridge, CA 91329, UNITED STATES  
European Representative: Harman International Industries, Incorporated  
EMEA Liaison Office, Danzigerkade 16, 1013 AP Amsterdam, The Netherlands  
UK business address: Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD, United Kingdom

© 2021 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.

JBL is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries. Features, specifications and appearance are subject to change without notice.

For additional languages, please visit [www.jbl.com/specialtyaudio](http://www.jbl.com/specialtyaudio)

Pour les autres langues, veuillez visiter [www.jbl.com/specialtyaudio](http://www.jbl.com/specialtyaudio)

Informationen in weiteren Sprachen finden Sie unter [www.jbl.com/specialtyaudio](http://www.jbl.com/specialtyaudio)

Если вам нужны версии на других языках, перейдите на сайт [www.jbl.com/specialtyaudio](http://www.jbl.com/specialtyaudio)

他の言語で読むには、[www.jbl.com/specialtyaudio](http://www.jbl.com/specialtyaudio) にアクセスしてください

Para obtener otros idiomas, visite [www.jbl.com/specialtyaudio](http://www.jbl.com/specialtyaudio)

Para obter o manual do usuário em outros idiomas, acesse [www.jbl.com/specialtyaudio](http://www.jbl.com/specialtyaudio)

추가 언어에 대해서는 [www.jbl.com/specialtyaudio](http://www.jbl.com/specialtyaudio) 에서 확인하십시오

如需其他语言, 请访问 [www.jbl.com/specialtyaudio](http://www.jbl.com/specialtyaudio)